

C-236/09. sz. ügy

Association belge des Consommateurs Test-Achats ASBL és társai kontra Conseil des ministres

(a Cour constitutionnelle [Belgium]
előzetes döntéshozatal iránti kérelme)

„Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Alapvető jogok – A hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelem – A nők és a férfiak közötti egyenlő bánásmód – Az árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés, valamint azok értékesítése, illetve nyújtása – Biztosítási díjak és juttatások – Biztosításmatematikai tényezők – A nemi hovatartozás tényezőként történő figyelembevétele a biztosítandó kockázat értékelése során – Magán életbiztosítási szerződések – 2004/113/EK irányelv – 5. cikk, (2) bekezdés – Időbeli korlátozás nélküli eltérés – Az Európai Unió Alapjogi Chartája – 21. és 23. cikk – Érvénytelenség”

J. Kokott főtanácsnok indítványa, az ismertetés napja: 2010. szeptember 30. I - 775
A Bíróság ítélete (nagytanács) 2011. március 1-je I - 800

Az ítélet összefoglalása

Unió jog – Elvek – Egyenlő bánásmód – A nők és a férfiak közötti egyenlő bánásmód az árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés, valamint azok értékesítése, illetve nyújtása terén – 2004/113 irányelv – Biztosításmatematikai tényezők (2004/113 tanácsi irányelv, 5. cikk, (2) bekezdés)

A nők és férfiak közötti egyenlő bánásmód elvének az árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés, valamint azok értékesítése, illetve nyújtása tekintetében történő végrehajtásáról szóló 2004/113 irányelv 5. cikkének (2) bekezdése 2012. december 21-i hatállyal érvénytelen.

Vitathatatlan, hogy a 2004/113 irányelv célja a biztosítási szolgáltatások területén – amint az az 5. cikkének (1) bekezdéséből is kitűnik – az uniszex biztosítási díjak és szolgáltatások szabályának az alkalmazása. Az említett irányelv (18) preambulumbekkezdése kifejezetten előírja, hogy a nők és férfiak közötti egyenlő bánásmód biztosítása érdekében a nemnek mint biztosításmatematikai tényezőnek a használata nem eredményezhet különbségeket az egyének biztosítási díjaiban és juttatásaiban. Az említett irányelv (19) preambulumbekkezdése „mentességként [helyesen: eltérésként]” említi a tagállamok azon lehetőségét, hogy az uniszex biztosítási díjak és juttatások szabályát ne alkalmazzák. A 2004/113 irányelv tehát azon az előfeltevésen alapul, hogy az Európai Unió Alapjogi

Chartájának 21. és 23. cikkében előírt, a nők és a férfiak közötti egyenlő bánásmódra vonatkozó elv alkalmazása tekintetében a nők, illetve a férfiak helyzete az általuk kötött szerződésekben szereplő biztosítási díjak és juttatások vonatkozásában hasonló.

A 2004/113 irányelv 5. cikkének (2) bekezdése, amely az érintett tagállamok számára lehetővé teszi, hogy időbeli korlátok nélkül hatályban tartsák az uniszex biztosítási díjak és juttatások szabályától való eltérést, ellentétes a nők és férfiak közötti egyenlő bánásmódra irányuló, az említett irányelv által követett cél elérésével, és ellentétes az Európai Unió Alapjogi Chartájának 21. és 23. cikkével. Következésképpen ezt a rendelkezést a megfelelő átmeneti időszak leteltét követően érvénytelennek kell tekinteni.

(vö. 30., 32–34. pont és a rendelkező rész)